

/ `h/d/ [h// `h/ghfcb [/ [h/< Ua Vi f[Yf
Dc`nY]`gi W\ h`HUhj YfXÅW\ h][Yb`bUW\
hØX`W\ Ya `Ghi fn`]b
9]`VY_ / `h/#ghfcb [/ [h// `h/#d/ [h/

' *!`Å\ f][Y: fUi `gh]fVh`bUW\ `Ghi fn`Ui g`XYa ` ("`GhcW`]b
< Ua Vi f["" &!`Å\ f][Yf`A Ufc__UbYf`k Y[Yb`? ÒfdYfj Yf`Yhni b[
[Ygi W\ h"

J Yf[Ub[YbYb`5i [i gh`_Ua `Yg`]b`< Ua Vi f[!9]`VY`_ni `Y]bYa
hfU[]gW\Yb`J cfZU``9]bY`' *!`Å\ f][Y: fUi `ghØfnhY`Ui g`XYa `j]YfhYb
GhcW`_Y]bYg`K c\ b\Ui gYg`i bX`Yf`U[`gdÅhYf`]\fYb`J Yf`Yhni b[Yb`]a
?fUb`_Yb\Ui g`6Y]`XYf`I bhYfgi W\ i b[`X]YgYg: U`Yg`_Ua `bi b`Y]bY
bYi Y`K YbXi b[`]bg`Gd]Y`žX]Y`Dc`nY]`ZU\ bXYhdYf`Yi fcdÅ]gW\Ya
<UZhvYZ\`bUW\ `Y]bYa `` &!`Å\ f][Yb`A Ubb`Ui g`A Ufc__c"

8Yf: Ygi W\ hYžXYf`a Ò[`]W\Yfk Y]gY`ZfØ\Yf`Y]bY`6Yn]Y\i b[`a]h
XYa `CdZf[Y\UVh\UVYb`_ÒbbhYžghY\hi bhYf`Xf]b[YbXYa
HUhj YfXUW\h" ða `k]fX`j cf[Yk cfZYbžY]bY`? ÒfdYfj Yf`Yhni b[`a]h
HcXYgZc`[Y`VY[Ub[Yb`ni `UVYb``8]YgY`HUhgUW\Y`k i fXY`bUW\`XYf
CVXi `_h]cb`XYg`CdZfg`_Ufž`VY]`XYf`XYi h`]W\Y`<]bk Y]gY`Ui Z
_ÒfdYf`]W\Y: Yk U`h[YZ] bXYb`k i fXYb"

Gdi fYb`Y]bYf`5i gY]bUbXYfgYhni b[

8]Y`K c\bi b[ž]b`XYf`g]W\`XYf`J cfZU``YfY][bYh`\Uhž`k i fXY
[fØbX`]W\`i bhYfgi W\hi bX`XUVY]`_cbbhYb`Gdi fYb`[Yg]W\Yfh
k YfXYbžX]Y`Ui ZY]bYb`\YZh][Yb`? Ua dZ\]bXYi hYb``8UZØf`gdFYW\Yb
Ui W\`X]Y`6Yf]W\hY`XYf`A YX]YbžX]Y`j cb`? Ua dZgdi fYb`i bX
XYi h`]W\Yb`NY]W\Yb`j cb: Yk U`hY]bk]f_i b[`k Å\fybX`XYf
CVXi `_h]cb`VYf]W\hYb``CVk c\`X]Y`[YZ] bXYbYb`J Yf`Yhni b[Yb
gY`Vgh`b]W\h`hØX`]W\`k UfYbž`_ÒbbhY`X]Y: fUi `Ui g`HcXYgUb[gh

[Ygd fi b [Yb 'gY]b ži a 'g]Wk j cf'k Y]hYfYf'; Yk U'h'ni 'gWk ØhnYb"

9]b 'GdfYWk Yf'XYf'Dc`nY]'VYhc b hY' 'YXcWk ž'XUgg'X]Y' [YbUi Yb
l a ghÅbXY'XYg'J cfZU`g'k Y]hYf\]b'i b_`Uf'g]bX""8]Y'9fa]h'i b [Yb
'Ui ZYb'Ui Z'<cWk hci fYbž'k cVY]'i bhYfgi Wk h'k]fXž'cV'X]Y': fUi
[Ygd fi b [Yb 'cXYf' [YZU`Yb'gY]b_`ØbbhY""8Yf' [YbUi Y'5V'Ui ZXYg
5VYbXg.]gh'bcWk 'b]Wk hij c`ghÅbX]['fY_c bghfi]Yfh"

J Y fghY W_gd]Y`']b 'hU`]Yb

8Yf'' &! Å\ f][Y'J YfXÅWk h][Y'\ Uh'g]Wk '6Yf]Wk hYb'ni Zc` [Y'bUWk
hU`]Yb'UV [YgYhnh""6Y_Ubbh.]ghž'XUgg'Yf'8fc [Yb'_cbgi a]Yfhž'k Ug
a Ò[`]Wk Yfk Y]gY'Y]bY'Fc`Y']b'X]YgYa 'hfU[]gWk Yb'J cfZU`gd]Y'Yb
_ØbbhY""8]Y']bhYfbUh]cbU'Yb'6Y\ ÒfXYb'g]bX'bi b'Y]b [YgWk U'hYž
i a 'gY]bY': YghbU\ a Y'ni 'Yfa Ò[`]Wk Yb'i bX'\b'bUWk '8Yi hgWk 'UbX
ni fØW_ni Vf]b [Yb"

8]Y'Dc`nY]'UfVY]hYh]bhYbg]j 'XUfUbž'U`Y'Di nn`YhY]'Y'X]YgYg
hfU[]gWk Yb'J cfZU`g'ni gUa a Ybni ZØ\ fYb""5i Wk 'k Ybb'j]Y'Y': fU [Yb
bcWk 'cZZYb'g]bXž'gh'Y]bYg'_`Uf. '9]b'i bgWk i 'X][Yg'@YVYb'k i fXY
hfU[]gWk 'VYbXYhž'i bX'X]Y'Gi Wk Y'bUWk 'XYf'K U\ f\Y]h'k]fX'a]h
<cWk Xfi W_`k Y]hYf [YZØ\ fh"

8YhU]`g

6Ygi Wk Yb'G]Y'i bg'Ui Z. 'b!U ["XY